Citation information. in esse: English Studies in Albania. Volume 11, Issue 2, Page 58-75. ISSN 2078 – 7413.

Native language interference in translating from Albanian into English

Arta TOÇI,

South East European University, North Macedonia

Email: a.toci@seeu.edu.mk

This research investigates the interference of native language in translating from Albanian into English. It explores, analyses and clarifies cases where students' native language interferes and looks into the errors they make as a result of this interference. The purpose of this study is to find out to what extent students rely on their L1 (first language), and what are the cases of L1 interference in translation from L1 into L2 (second language). For the purposes of this study, a translation test was used which was designed for students whose native language was Albanian. The aim is to show that native language interferes to a high extent in learning L2 grammar, especially when the two grammars differ in structure.

Keywords: native language, second language, translation